

# Preisliste HÖT 2010

Heizöltanks

Gültig ab 1. März 2010

**Roth**  
EXPORT




**ENERGIE- UND SANITÄRSYSTEME**

**HÖT**

**Doppelwand-Tank (DWT plus 3)**

**Preisgruppe HÖT**

Artikel	Artikelbeschreibung	Material-Nr.	Preis €uro																				
	<p><b>DWT plus 3 620, 1000 und 1500 l</b></p> <p>Mit einer Kombischicht aus Vollverzinkung mit hochwertiger Polymer-Versiegelung. Maximaler Diffusions-, UV- und Korrosionsschutz.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Inhalt</th> <th>Länge</th> <th>Breite</th> <th>Höhe*</th> <th>Gewicht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>620 l</td> <td>740 mm x</td> <td>700 mm x</td> <td>1600 mm</td> <td>ca. 65 kg</td> </tr> <tr> <td>1000 l</td> <td>1100 mm x</td> <td>700 mm x</td> <td>1600 mm</td> <td>ca. 84 kg</td> </tr> <tr> <td>1500 l</td> <td>1630 mm x</td> <td>760 mm x</td> <td>1860 mm</td> <td>ca. 151 kg</td> </tr> </tbody> </table>	Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht	620 l	740 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 65 kg	1000 l	1100 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 84 kg	1500 l	1630 mm x	760 mm x	1860 mm	ca. 151 kg		
	Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht																		
	620 l	740 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 65 kg																		
	1000 l	1100 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 84 kg																		
1500 l	1630 mm x	760 mm x	1860 mm	ca. 151 kg																			
<p><b>Füllsystem Füllstar DWT 620 und 1000 l (Reihen- und) Blockaufstellung bis 25 Tanks</b></p> <p>Grundeinheit G, DWT 620/1000 l Füllstar EXPORT</p>	1135004331	<b>244,24</b>																					
Erweiterung Reihe R, DWT 620/1000 l Füllstar	1135004333	<b>113,03</b>																					
Erweiterung Block B 620 l Füllstar	1135004334	<b>230,67</b>																					
Erweiterung Block B 1000 l Füllstar	1135004335	<b>230,67</b>																					
Erweiterung Winkel L Füllstar	1135001883	<b>61,33</b>																					
<p><b>Füllsystem Füllstar DWT 620/1000/1500 l Reihenaufstellung bis 5 Tanks</b></p> <p>Grundeinheit GR, DWT 620/1000/1500 l Füllstar EXPORT</p>	1135002100	<b>227,96</b>																					
Erweiterung Reihe RR 780 mm, DWT 620/1000/1500 l	1135002093	<b>146,54</b>																					
<p><b>Füllsystem Füllstar biofuels DWT 620 und 1000 l (Reihen- und) Blockaufstellung bis 25 Tanks</b></p> <p>Grundeinheit G, DWT 620/1000 l Füllstar biofuels EXPORT</p>	1135004474	<b>350,08</b>																					
Erweiterung Reihe R, DWT 620/1000 l Füllstar biofuels	1135004475	<b>210,32</b>																					
Erweiterung Block B 620 l Füllstar biofuels	1135004476	<b>264,59</b>																					
Erweiterung Block B 1000 l Füllstar biofuels	1135004477	<b>264,59</b>																					
Erweiterung Winkel L Füllstar	1135001883	<b>61,33</b>																					
<p><b>Füllsystem Füllstar biofuels DWT 620/1000/1500 l Reihenaufstellung bis 5 Tanks</b></p> <p>Grundeinheit GR, DWT 620/1000/1500 l Füllstar biofuels EXPORT</p>	1135004480	<b>278,15</b>																					
Erweiterung Reihe RR 780 mm, DWT 620/1000/1500 l biofuels	1135004478	<b>203,53</b>																					
<p><b>Sonderzubehör DWT 620, 1000 und 1500 l</b></p> <p>Leckagewarngerät LWG 2000<sup>1)</sup></p>	1135001112	<b>296,34</b>																					
Leckagewarngerät LWG 2005 <sup>2) 3)</sup>	1135001110	<b>486,85</b>																					
Fühlersonde (pro Tank) <sup>3)</sup>	1135001111	<b>107,19</b>																					
<p><b>Auftriebssicherung DWT 620 und 1000 l</b></p> <p>Verankerungssystem DWT Grundbausatz</p>	1115006462	<b>203,53</b>																					
Verankerungssystem DWT Erweiterungsbausatz	1115007322	<b>150,61</b>																					

\* Höhe bis Oberkante Stutzen

Für Leitungen, Sicherheitsventil und GWG 210 mm hinzurechnen.

<sup>1)</sup>Für Einzelbehälter (z. B. Altöl)

<sup>2)</sup>Anschluss bis zu 5 Sonden; notwendig, wenn durch Landesvorschriften gefordert (z. B. Heizöllagerung in Schutzgebieten) (erweiterte Zone)

<sup>3)</sup>Auch für den Einbau im Heizöllagerschrank TGL 1.000 und TAL 1.000 vorgesehen.

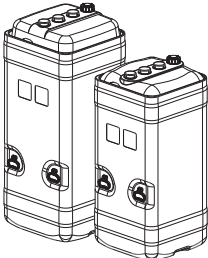
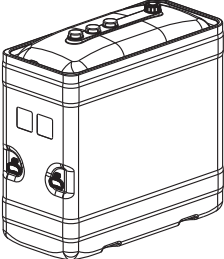
**Der Roth DWT plus 3, 1000 l eignet sich für die Roth Heizöl-Energiezentrale.**

Obige Tanks sind zugelassen zur oberirdischen Lagerung von Heizöl, Dieselmotoren-, Biodiesel, gebrauchten und neuen Motoren-, Schmier-, Getriebe- und Hydraulikölen. Außer Heizöl und Dieselmotoren dürfen die anderen Flüssigkeiten nur in Einzelbehältern gelagert werden.

**HÖT**

**Kunststoffwannen-Tank (KWT)**

**Preisgruppe HÖT**

Artikel	Artikelbeschreibung	Material-Nr.	Preis €uro																				
<b>KWT 750, 1000 und 1500 l</b>																							
Erhöhte Diffusions-, UV- und Formstabilität																							
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Inhalt</th> <th>Länge</th> <th>Breite</th> <th>Höhe*</th> <th>Gewicht</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>750 l</td> <td>760 mm</td> <td>760 mm</td> <td>1660 mm</td> <td>ca. 46 kg</td> </tr> <tr> <td>1000 l</td> <td>820 mm</td> <td>820 mm</td> <td>1970 mm</td> <td>ca. 56 kg</td> </tr> <tr> <td>1500 l</td> <td>1660 mm</td> <td>760 mm</td> <td>1650 mm</td> <td>ca. 83 kg</td> </tr> </tbody> </table>	Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht	750 l	760 mm	760 mm	1660 mm	ca. 46 kg	1000 l	820 mm	820 mm	1970 mm	ca. 56 kg	1500 l	1660 mm	760 mm	1650 mm	ca. 83 kg		
Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht																			
750 l	760 mm	760 mm	1660 mm	ca. 46 kg																			
1000 l	820 mm	820 mm	1970 mm	ca. 56 kg																			
1500 l	1660 mm	760 mm	1650 mm	ca. 83 kg																			
	<b>Füllsystem Füllstar KWT 750 l</b>																						
	<b>Reihen- und Blockaufstellung bis 25 Tanks</b>																						
	Grundeinheit G** EXPORT	} schwarze Beutel blau bedruckt	1135003078	<b>244,24</b>																			
	Erweiterung Reihe R 840 mm		1135002864	<b>113,03</b>																			
	Erweiterung Block B 840 mm		1135002865	<b>230,67</b>																			
	Erweiterung Winkel L		1135001883	<b>61,33</b>																			
	<b>Füllsystem Füllstar KWT 1000 l</b>																						
	<b>Reihen- und Blockaufstellung bis 25 Tanks</b>																						
	Grundeinheit G** EXPORT	} schwarze Beutel blau bedruckt	1135003078	<b>244,24</b>																			
	Erweiterung Reihe R 920 mm		1135002866	<b>113,03</b>																			
	Erweiterung Block B 920 mm		1135002867	<b>230,67</b>																			
	Erweiterung Winkel L		1135001883	<b>61,33</b>																			
	<b>Füllsystem Füllstar KWT 1500 l</b>																						
	<b>Reihenaufstellung bis max. 5 Tanks</b>																						
	Grundeinheit G** EXPORT	} schwarze Beutel weiß bedruckt	1135003121	<b>227,95</b>																			
	Erweiterung Reihe R 840 mm		1135002869	<b>146,54</b>																			
	<b>Füllstandsuhre KWT 750, 1000 und 1500 l</b>	1110000731	<b>32,56</b>																				

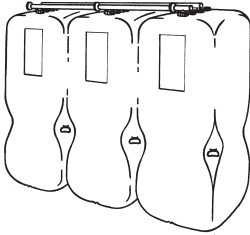
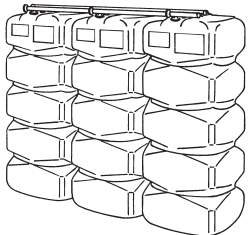
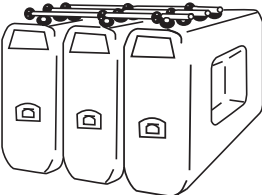
\* Höhe bis Oberkante Stutzen  
Für Leitungen, Sicherheitsventil und GWG 210 mm hinzurechnen.

\*\* In der Grundeinheit ist eine Füllstandsuhre enthalten.

**HÖT**

**Ersatzbehälter**

**Preisgruppe HÖT**

Artikel	Artikelbeschreibung	Material-Nr.	Preis €uro
	<b>CT 750 und 1000l</b> Erhöhte Diffusions-, UV- und Formstabilität		
	<b>CT 750 I</b> Inhalt    Länge    Breite    Höhe**    Gewicht 750 l    730 mm x 730 mm x 1640 mm    ca. 24,5 kg	1115000214	<b>407,58</b>
	<b>Füllsystem Füllstar CT 750 I</b> <b>Reihen- u. Blockaufstellung bis 25 Tanks</b>		
	Grundeinheit G EXPORT } Erweiterung Reihe R } schwarze Beutel Erweiterung Block B } gelb bedruckt Erweiterung Winkel L }	1135001875	<b>221,85</b>
		1135001876	<b>107,19</b>
		1135001877	<b>215,74</b>
		1135001883	<b>61,33</b>
	<b>CT 1000 I</b>		
	Inhalt    Länge    Breite    Höhe**    Gewicht 1000 l    780 mm x 780 mm x 1960 mm    ca. 27,5 kg	1115000215	<b>531,58</b>
	<b>Füllsystem Füllstar CT 1000 I</b> <b>Reihen- u. Blockaufstellung bis 25 Tanks</b>		
	Grundeinheit G EXPORT } Erweiterung Reihe R } schwarze Beutel Erweiterung Block B } grün bedruckt Erweiterung Winkel L }	1135001880	<b>221,85</b>
		1135001881	<b>107,19</b>
		1135001882	<b>215,74</b>
		1135001883	<b>61,33</b>
	<b>BT 1500 und 2000 I</b> Erhöhte Diffusions-, UV- und Formstabilität		
	Inhalt    Länge    Breite    Höhe**    Gewicht 1500 l    1580 mm x 720 mm x 1615 mm    ca. 50 kg 2000 l    2130 mm x 720 mm x 1660 mm    ca. 72 kg	1115001592	<b>752,02</b>
		1115001593	<b>931,13</b>
	<b>Schnellfüllsystem Füllstar</b> <b>Reihenaufstellung bis max. 5 Tanks</b>		
	Grundeinheit GR CT 750/1000/2200 l und BT EXPORT } Erweiterung RR 780 mm CT 750 l und BT } schwarze Beutel } rot bedruckt	1135001965	<b>244,24</b>
		1135002061	<b>146,54</b>

\*\* Höhe bis Oberkante Stutzen  
 Für Leitungen, Sicherheitsventil und GWG 210 mm hinzu rechnen.

Obige Tanks sind zugelassen zur oberirdischen Lagerung von Heizöl, Dieselmotoren-, Biodiesel, gebrauchten und neuen Motoren-, Schmier-, Getriebe- und Hydraulikölen. Außer Heizöl und Dieselmotoren dürfen die anderen Flüssigkeiten nur in Einzelbehältern gelagert werden.

**HÖT**

**Roth Unitech-Tank (UT)**

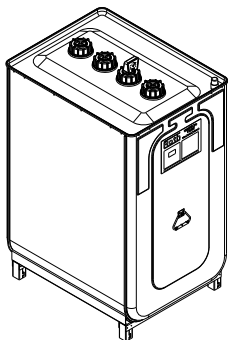
**Preisgruppe HÖT I**

Artikel

Artikelbeschreibung

Material-Nr.

Preis €uro



**Roth Unitech (UT) 400, 750 und 1000 l**

Unitech-Tanks sind bauaufsichtlich zugelassene Lagerbehälter für wassergefährdende Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt >55 °C, für die ortsfeste Aufstellung in Räumen von Gebäuden ohne zusätzlichen Auffangraum, als Einzelbehälter. Die Behälter sind ein Produkt modernster Konstruktions- und Fertigungstechnologie. Der Behälter besteht aus einem Innenbehälter aus millionenfach bewährtem hochmolekularem HD-PE und einer Außenhülle aus beidseitig verzinktem Stahlblech (Auffangwanne). Der Behälter hat vier Behälterstützen mit 2" Innengewinde-Adapterbuchsen. Serienmäßig sind die Behälter mit einer optischen Leckagesonde für die permanente Überwachung des Auffangraumes, einer mechanischen Füllstandsanzeige (zur Montage auf einen 2" Behälterstützen) ausgestattet. Ein lose mitgeliefertes Fußgestell garantiert eine sichere Aufstellung und gute Belüftung der metallischen Außenhülle und ist für die ortsfeste Aufstellung des Behälters vorgeschrieben.

Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht	Material-Nr.	Preis €uro
400 l	730 mm x	700 mm x	1180 mm	ca. 50 kg	1135004942	<b>622,66</b>
750 l	980 mm x	760 mm x	1420 mm	ca. 72 kg	1135000760	<b>684,48</b>
1000 l	1280 mm x	760 mm x	1420 mm	ca. 94 kg	1135000762	<b>820,43</b>

**Sonderzubehör Roth Unitech (UT) 400, 750 und 1000 l**

Tanks dürfen nicht über einen festen Anschluss befüllt werden, da sonst eine Überfüllsicherung (Grenzwertgeber) benötigt wird.

**Entnahme- und Belüftungsset für Einzeltank**

Bestehend aus:

Absaugarmatur ohne Grenzwertgeber und Be-/Entlüftungshaube mit Schaumfilter 1115008083 **53,41**

**Handpumpe 0,06 l/Hub 2"**, zur Montage auf einem Tankstutzen  
Fördermenge 0,06 l/Hub 1135000779 **103,71**

**Elektro-Pumpe W 40**, ca. 38 l/min., 230 V, integr. Heberschutz,  
mit Saugschlauch, Fußfilter und Zapfventil 1135001653 **580,97**

**Elektro-Pumpe W 40 Automatik**, ca. 35 l/min., 230 V, integr. Heberschutz,  
mit Saugschlauch, Filter und Automatik-Zapfventil 1135001654 **890,46**

**Leckagewarngerät, LWG 2000** 1135001112 **296,34**

**Fühlersonde**, für LWG (muss separat für jeden Tank bestellt werden) 1135001111 **107,19**

**Zubehör**, Stützenverschraubungen mit Dichtungen + Entlüftung 2" 1135001674 **30,55**

\* Höhe bis Oberkante Behälterstützen

(1) Befüllung nur mit selbstschließendem Zapfpistole

(2) Für Einzelbehälter (Flüssigkeiten der Wassergefährdungsklasse III z. B. Altöl)

Unitech-Tanks sind zugelassen zur oberirdischen Lagerung von Heizöl, Dieselmotorenkraftstoff, FAME (Biodiesel), neue und gebrauchte Schmieröle, -Hydrauliköle, -Wärmeträgeröle Q, Fotochemikalien, Pflanzenöle, nur in Einzelbehältern.  
Die Befüllung darf nur über ein Zapfventil im freien Auslauf erfolgen.  
Die Vorschriften in Bezug auf den Aufstellort und den Anfahrtschutz der Tankanlage müssen kundenseits beachtet werden. Eine wirksame Überdachung muss vorhanden sein.  
Wandabstände beachten: An drei Seiten mind. 50 mm, an einer Längsseite mind. 400 mm.

**HÖT**

**Roth Diesel-Tankanlage**

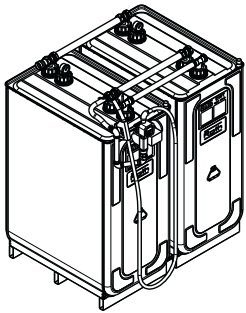
**Preisgruppe HÖT I**

Artikel

Artikelbeschreibung

Material-Nr.

Preis €uro



**Roth Diesel-Tankanlage – Kraftstofflagerung vor Ort**

Erhöhte Effizienz und größere Zeitersparnis bringt die Lagerung von Dieseldieselkraftstoff vor Ort im industriellen wie auch im privaten Bereich. Mit einer Roth Diesel-Tankanlage können z. B. Gabelstapler und landwirtschaftliche Maschinen direkt am Standort betankt werden. Die doppelwandigen Behälter, bestehend aus einem PE-Innenbehälter und einem verzinkten Stahl-Außenbehälter, können ohne zusätzlichen Auffangraum aufgestellt werden. Der Roth Doppelwand-Tank verfügt über eine integrierte Leckanzeige für den Tankzwischenraum und eine Füllstanduhr. Zusammen mit dem Roth Zubehör werden alle bau- und wasserrechtlichen Vorschriften eingehalten.

Die Vorschriften in Bezug auf die Bodenbeschaffenheit am Abfüllplatz und den Anfahrtschutz der Tankanlage müssen kundenseits beachtet werden. Eine wirksame Überdachung muss vorhanden sein.

Wandabstände beachten:  
An drei Seiten mind. 50 mm, an einer Längsseite mind. 400 mm.

**Roth DWT plus 3 620 und 1000 l**

Mit einer Kombischicht aus Vollverzinkung mit hochwertiger Polymer-Versiegelung. Maximaler Diffusions-, UV- und Korrosionsschutz.

Inhalt	Länge	Breite	Höhe*	Gewicht
620 l	740 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 65 kg
1000 l	1100 mm x	700 mm x	1600 mm	ca. 84 kg

1135000748

**618,56**

1135000756

**820,43**

**Sonderzubehör Roth Diesel-Tankanlage\*\***

**Einzelaufstellung**

**Elektro-Pumpe W 40\***, ca. 40 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Filter und Zapfventil

1135001653

**580,97**

**Elektro-Pumpe W 40 Automatik\***, ca. 35 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Filter und Automatik-Zapfventil

1135001654

**890,46**

**Elektro-Pumpe W 50**, ca. 55 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Fußfilter und Automatik-Zapfventil

1135001655

**1.163,03**

**Elektro-Pumpe W 50 F**, ca. 52 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Fußfilter und Automatik-Zapfventil mit elektronischem Durchflusszähler

1135001656

**1.760,30**

**Zubehör, Stutzenverschraubungen mit Dichtungen + Entlüftung 2"**

1135001674

**30,55**

Dieseltanks in Einzelaufstellung dürfen **nicht** über einen festen Anschluss befüllt werden, da sonst eine Überfüllsicherung (Grenzwertgeber) benötigt wird.

\* Die gekennzeichneten Pumpen sind **nicht** für eine spätere Erweiterung der Diesel-Tankanlage zur Batterieaufstellung geeignet!

\*\* Dieses Zubehör ist nur für Dieseldieselkraftstoff nach DIN EN 590 verwendbar.

**Batterieaufstellung**

**Elektro-Pumpe W 50**, ca. 55 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Fußfilter und Automatik-Zapfventil

1135001655

**1.163,03**

**Elektro-Pumpe W 50 F**, ca. 52 l/min., 230 V, integr. Heberschutz, mit Saugschlauch, Fußfilter und Automatik-Zapfventil mit elektronischem Durchflusszähler

1135001656

**1.760,30**

**Grundeinheit Diesel-Tankanlage**, komplettes Zubehör Befüllung, Entlüftung, Entnahme für 2 Tanks

1135001672

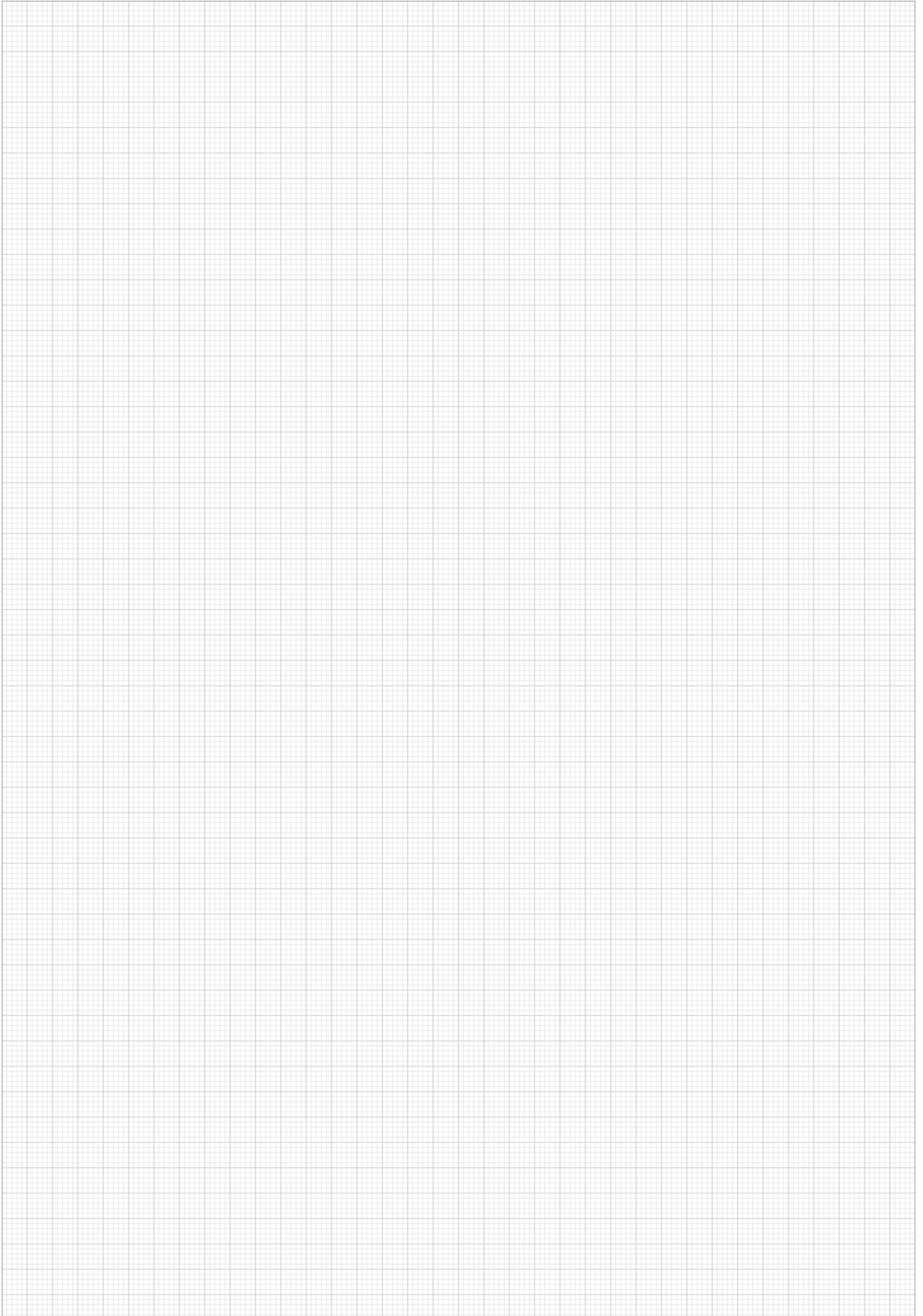
**912,50**

**Erweiterung Diesel-Tankanlage**, komplettes Zubehör für einen weiteren Tank (3., 4. und 5. Tank)

1135001673

**268,22**

Obige Tanks sind zugelassen zur oberirdischen Lagerung von Heizöl, Dieseldieselkraftstoff, Biodiesel, gebrauchten und neuen Motoren-, Schmier-, Getriebe- und Hydraulikölen. Außer Heizöl und Dieseldieselkraftstoff dürfen die anderen Flüssigkeiten nur in Einzelbehältern gelagert werden.





ROTH WERKE GMBH  
Am Seerain 2 • 35232 Dautphetal  
Telefon 0 64 66/9 22-0 • Telefax 0 64 66/9 22-1 00  
Hotline 0 64 66/9 22-2 66  
E-Mail [service@roth-werke.de](mailto:service@roth-werke.de) • [www.roth-werke.de](http://www.roth-werke.de)



Mit Erscheinen dieser Preisliste verlieren alle vorherigen ihre Gültigkeit. Nur für den Fachhandel.